

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reifeprüfung

AHS

19. Jänner 2024

Latein  
Korrekturheft

4-jährig

## Hinweise zur Korrektur

In diesem Korrekturheft finden Sie

- den Übersetzungstext (ÜT), den Interpretationstext (IT) und etwaige Vergleichstexte (VT) oder Vergleichsbilder
- die Korrekturanleitung zum Übersetzungstext
- die Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext
  - Bitte beachten Sie die genaue Vorgangsweise bei der Punktevergabe, die bei der Lösung zu jeder Aufgabenstellung am Ende vermerkt ist.
  - Die Angaben von Zeilen oder Versen dienen lediglich der Unterstützung der Korrigierenden und müssen von den Kandidatinnen und Kandidaten nicht angegeben werden.
- den Beurteilungsraster
  - Bitte kreuzen Sie, wenn Punkte erreicht wurden, nur das zutreffende Kästchen an. Wenn bei einem Checkpoint oder einer IT-Aufgabe kein Punkt vergeben wird, unterbleibt eine Eintragung.**

### Allgemeine Hinweise

Die Kandidatinnen und Kandidaten wurden gebeten, ihre Übersetzungen auf das Arbeitspapier zu schreiben. **Die Lösungen zu den geschlossenen und halboffenen Aufgaben zum IT waren in die Tabellen im Arbeitsheft einzutragen. Die Bearbeitung der offenen Arbeitsaufgaben erfolgte auf dem Arbeitspapier. Bei der Bearbeitung dieser Aufgaben sollten wörtliche Zitate aus der Einleitung, den Sachangaben oder den Formulierungen in den Aufgabenstellungen vermieden werden.**

Notizen und ein eventuell angefertigtes Konzept mussten von den Kandidatinnen und Kandidaten durchgestrichen werden und sind nicht zu werten. Wenn die Übersetzung am Computer geschrieben wurde, werden die beigelegten Ausdrücke gewertet.

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur den Beurteilungsraster auf der letzten Seite dieses Heftes.

## A. Übersetzungstext

Übersetzen Sie den folgenden lateinischen Text in die Unterrichtssprache. Achten Sie darauf, dass Ihre Übersetzung den Inhalt des Originals wiedergibt und sprachlich korrekt formuliert ist. (36 Punkte)

**Einleitung:** Der Redner Demosthenes verteidigt einen Mann, der zum Tod verurteilt werden soll, vor Gericht. Als er merkt, dass die Richter unaufmerksam werden, wechselt Demosthenes plötzlich das Thema und erzählt folgende kuriose Geschichte.

- |  |   |
|--|---|
| <p>1 „Paulisper aures mihi praebete, siquidem<sup>1</sup> rem narrabo novam</p> <p>2 ac lepidam!“ Cum illi iam aures arrexissent, „Adulescens“,</p> <p>3 inquit, „quispiam asinum conduxerat<sup>2</sup> quiddam<sup>3</sup> Athenis</p> <p>4 Megaram deportaturus<sup>3</sup>. Inter<sup>4</sup> viam<sup>4</sup> autem, cum aestus</p> <p>5 meridianus ingravesceret, sub asino sedens eius umbra se<sup>5</sup></p> <p>6 obtegebat<sup>5,a</sup>. At id agaso<sup>6,b</sup> non sinebat hominem inde depellens</p> <p>7 clamansque asinum esse locatum<sup>7</sup>, non asini umbram. Alter</p> <p>8 item ex<sup>8</sup> adverso tendebat<sup>8</sup> asseverans etiam umbram asini sibi<sup>9</sup></p> <p>9 conductam<sup>2</sup> esse<sup>2</sup>. Atque ita inter eos acerrima rixa producta<sup>10</sup></p> <p>10 est<sup>10</sup> ita, ut etiam ad<sup>11</sup> manus venirent<sup>11</sup>. Denique in<sup>12</sup> ius</p> <p>11 ambulat<sup>12</sup>.“</p> <p>12 Demosthenes<sup>c</sup>, cum sensisset iudices diligenter auscultantes,</p> <p>13 repente coepit a tribunalibus<sup>13</sup> descendere. Revocatus a</p> <p>14 iudicibus rogatusque, ut reliquam fabulam pergeret enarrare,</p> <p>15 „De asini“, inquit, „umbra libet audire, causam viri de<sup>14</sup> vita</p> <p>16 periclitantis<sup>14</sup> audire gravamini<sup>15</sup>?“</p> | <p>1 <b>siquidem:</b> wenn nun</p> <p>2 <b>conducere, conduco, conduxi, conductum:</b> mieten</p> <p>3 <b>quiddam Athenis Megaram deportaturus:</b> um etwas von Athen nach Megara zu bringen</p> <p>4 <b>inter viam:</b> mitten auf der Strecke</p> <p>5 <b>se obtegere:</b> sich (vor der Sonne) schützen</p> <p>6 <b>agaso, -onis m.:</b> der Eseltreiber</p> <p>7 <b>locare, loco, locavi, locatum:</b> vermieten</p> <p>8 <b>ex adverso tendere:</b> widersprechen</p> <p>9 <b>sibi:</b> von ihm</p> <p>10 <b>produci, productor, productus sum:</b> entstehen</p> <p>11 <b>ad manus venire:</b> handgreiflich werden</p> <p>12 <b>in ius ambulare:</b> zu Gericht gehen</p> <p>13 <b>tribunalia, -ium n. Pl.:</b> das Rednerpodium</p> <p>14 <b>de (+ Abl.) periclitari, periclitator (Dep.):</b> bängen um (etwas)</p> <p>15 <b>gravari, gravor (Dep.):</b> keine Lust haben</p> |
|--|---|

a **obtegebat:** Subjekt ist der „adulescens“ (Z. 2).

b **agaso:** Mit dem gemieteten Esel wurde auch ein Eseltreiber mitgeschickt, der das Tier fachgerecht betreute.

c **Demosthenes, -is m.:** Demosthenes (griechischer Redner)

# Korrekturanleitung zum Übersetzungstext mit Markierung der Checkpoints

Latein 4-jährig – Wintertermin 2024, Schuljahr 2022/23			
CP-Nr.	Sinneinheit/Checkpoint	Erwartungshorizont	
SE 1	„Paulisper aures mihi <b>praebete</b> , siquidem <sup>1</sup> rem narrabo novam ac <b>lepidam!</b> “	Demosthenes hofft auf Aufmerksamkeit, weil er etwas Neues erzählen möchte.	
SE 2	<b>Cum</b> illi iam aures <b>arrexissent</b> , „Adulescens“, inquit, „quispiam asinum conduxerat <sup>2</sup> quiddam <sup>3</sup> Athenis Megaram deportaturus <sup>3</sup> .“	Er erzählt von einem jungen Mann, der einen Esel für einen Transport mietet.	
SE 3	Inter <sup>4</sup> viam <sup>4</sup> autem, cum aestus meridianus ingravesceret, sub asino <b>sedens eius</b> umbra se <sup>5</sup> obtegebat <sup>5,a</sup> .	Mitten auf der Strecke sucht dieser unter dem Esel Schutz vor der Hitze.	
SE 4	At id agaso <sup>6,b</sup> non sinebat hominem inde <b>depellens</b>	Der Eseltreiber lässt das nicht zu.	
SE 5	clamansque <b>asinum esse locatum</b> <sup>7</sup> , non asini umbram.	Den Schatten des Esels hat der Mann nicht gemietet.	
SE 6	Alter item ex <sup>8</sup> adverso tendebat <sup>8</sup> <b>asseverans</b> etiam umbram asini sibi <sup>9</sup> conductam <sup>2</sup> esse <sup>2</sup> .	Der andere widerspricht, er habe auch den Schatten des Esels gemietet.	
SE 7	Atque ita inter eos <b>acerrima</b> rixa producta <sup>10</sup> est <sup>10</sup> ita, <b>ut</b> etiam ad <sup>11</sup> manus venirent <sup>11</sup> . Denique in <sup>12</sup> ius ambulans <sup>12</sup> .“	Sie beginnen heftig zu streiten. Sie werden gewalttätig. Schließlich beschreiten sie den Rechtsweg.	
SE 8	<b>cum</b> sensisset iudices <b>diligenter</b> auscultantes,	Die Richter hören zu.	
SE 9	Demosthenes <sup>c</sup> ... repente coepit a tribunalibus <sup>13</sup> descendere.	Plötzlich steigt Demosthenes vom Podium.	
SE 10	<b>Revocatus</b> a iudicibus rogatusque, ut reliquam fabulam <b>pergeret</b> enarrare,	Die Richter bitten ihn, die restliche Geschichte zu erzählen.	
SE 11	„De <b>asini</b> “, inquit, „umbra libet audire,	Demosthenes wirft ihnen vor, sich für einen Esel zu interessieren.	
SE 12	<b>causam</b> viri de <sup>14</sup> vita periclitantis <sup>14</sup> audire <b>gravamini</b> <sup>15?</sup> “	Ein Mann in Todesgefahr interessiere sie nicht.	
LE 13	lepidam (Z. 2)	z. B. witzig, unterhaltsam, nett	nicht: unmännlich, weichlich
LE 14	arrexissent (Z. 2)	z. B. aufrichten, spitzen	nicht: motivieren, anfeuern
LE 15	depellens (Z. 6)	z. B. vertreiben	nicht: verbannen, abwehren, herabstoßen
LE 16	asseverans (Z. 8)	z. B. behaupten	nicht: ernst sein
LE 17	pergeret (Z. 14)	z. B. fortfahren, weitermachen	nicht: aufbrechen
LE 18	causam (Z. 15)	z. B. Fall, Prozess, Angelegenheit, Streitsache	nicht: Grund, Ursache
MO 19	praebete (Z. 1)	Imperativ Pl.	
MO 20	eius (Z. 5)	Poss.pron. (bezogen auf asinus)	
MO 21	acerrima (Z. 9)	Superlativ/Elativ, kongruent zu rixa	
MO 22	diligenter (Z. 12)	Adverb, Positiv	
MO 23	asini (Z. 15)	K. N. G.	
MO 24	gravamini (Z. 16)	P. N. T. M. D. (Dep.)	
SY 25	cum (arrexissent) (Z. 2)	GS (temporal)	
SY 26	sedens (Z. 5)	Pc (zum Subjekt)	
SY 27	asinum esse locatum (Z. 7)	Acl	
SY 28	ut (venirent) (Z. 10)	GS (konsekutiv)	
SY 29	cum (sensisset) (Z. 12)	GS (temporal/kausal)	
SY 30	revocatus (Z. 13)	Pc (zum Subjekt)	

## B. Interpretationstext

Der folgende Interpretationstext ist Grundlage für die Lösung der zehn Arbeitsaufgaben. Lesen Sie zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und lösen Sie diese dann auf der Basis des Interpretationstextes. (24 Punkte)

**Einleitung:** Der Philosoph Seneca beschreibt, wie sich der Zorn auf das äußere Erscheinungsbild eines Menschen auswirkt.

- |   |   |
|---|---|
| 1 Non est ullius affectus facies <sup>1</sup> turbator: Pulcherrima ora   | 1 <b>facies</b> , -ei f.: Erscheinungsbild  |
| 2 foedat <sup>a</sup> , torvos vultus ex tranquillissimis reddit <sup>a</sup> . Linqvit decor                     |   |
| 3 omnis iratos <sup>2</sup> : Sive <sup>3</sup> amictus illis compositus est ad <sup>4</sup> legem <sup>4</sup> , | 2 <homines> iratos<br>3 sive = si   |
| 4 trahent <sup>5</sup> vestem omnemque curam sui effundent. Sive <sup>3</sup>                                     | 4 <b>ad legem</b> : ordentlich<br>5 <b>trahere</b> , traho (+ Akk.):<br><i>hier an (etwas) zerren</i> |
| 5 capillorum natura vel arte iacentium <sup>6</sup> non informis habitus <sup>7</sup> ,                           | 6 <b>iacere</b> , iaceo: <i>hier</i> schön liegen<br>7 habitus <est>                                  |
| 6 cum animo inhorrescunt <sup>8</sup> . Tumescunt venae, concutietur  | 8 <b>inhorrescunt</b> : sträuben sich die Haare   |
| 7 crebro spiritu pectus, rabida vocis eruptio colla distendet. Tum  |   |
| 8 artus trepidi <sup>9</sup> , inquietae manus, totius corporis fluctuatio <sup>10</sup> .                        | 9 trepidi <sunt><br>10 fluctuatio <est>   |
| 9 Qualem intus putas esse animum, cuius extra imago tam foeda   |   |
| 10 est? Quanto <sup>11</sup> illi intra pectus terribilior vultus est, acrior                                     | 11 <b>quanto</b> : um wie viel  |
| 11 spiritus, intentior impetus!   |   |

a **foedat/reddit**: Subjekt ist der Zorn.

(Seneca, *De ira* 2, 35, 3–4, adaptiert)

## Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext

1. Trennen Sie die folgenden Wörter in Präfix/Suffix und Grundwort und geben Sie die im Kontext passende deutsche Bedeutung der einzelnen Elemente in Klammern an. Nominalsuffixe sind in der Form des Nominativ Singular anzugeben; für das Grundwort gilt: Verben sind im Infinitiv, Substantive und Adjektive im Nominativ Singular anzugeben. (3 Punkte)

zusammengesetztes Wort	Präfix/Suffix (Bedeutung) + Grundwort (Bedeutung)
distendet (Z. 7)	Präfix dis- (auseinander) + tendere (spannen/dehnen)
inquietae (Z. 8)	Präfix in- (un-/nicht) + quietus (ruhig)
terribilior (Z. 10)	terrere (erschrecken) + Suffix -bilis (Fähigkeit/Möglichkeit)

### Beurteilung:

**1 Punkt** für jedes richtig analysierte Wort

### Hinweis zur Korrektur:

Ist ein Teil falsch abgetrennt, ist die Teilantwort als falsch zu werten.

2. Finden Sie im Interpretationstext zu den folgenden lateinischen Begriffen jeweils ein lateinisches Synonym, das derselben Wortart angehört und nicht als Vokabel angegeben ist, und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte. (2 Punkte)

Begriff aus dem Interpretationstext	Synonym derselben Wortart (lateinisches Textzitat)
vultus (Z. 2)	ora (Z. 1)
informis (Z. 5)	turbator (Z. 1) / torvos (Z. 2) / foeda (Z. 9) / terribilior (Z. 10)

### Beurteilung:

**1 Punkt** für jedes richtige Zitat

### Hinweise zur Korrektur:

- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen und eines dieser Zitate unpassend ist.
- Sind zwei richtige Zitate in eine Zeile eingetragen, dann wird für diese Zeile nur **ein** Punkt vergeben.

3. Finden Sie im Interpretationstext je ein Beispiel für die unten aufgelisteten Stilmittel und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte. (2 Punkte)

Stilmittel	Beispiel (lateinisches Textzitat)
Alliteration	concutietur crebro (Z. 6–7) / illi intra (Z. 10) / intentior impetus (Z. 11)
Chiasmus	trahent vestem – (omnemque) curam (sui) effundent (Z. 4) / artus trepidi, inquietae manus (Z. 8)

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jedes richtige Beispiel

**Hinweise zur Korrektur:**

- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen und eines dieser Zitate unpassend ist.
- Sind zwei richtige Zitate in eine Zeile eingetragen, dann wird für diese Zeile nur **ein** Punkt vergeben.

4. Belegen Sie die folgende Aussage mit einem passenden Zitat aus dem Interpretationstext. Zitieren Sie die Belegstelle in der rechten Tabellenspalte. (1 Punkt)

Aussage aus dem Interpretationstext	Beleg (lateinisches Textzitat)
Der Atem intensiviert sich.	(concutietur) crebro spiritu (pectus) (Z. 6–7) / acrior spiritus (Z. 10–11)

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für den richtigen Beleg

**Hinweis zur Korrektur:**

Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in eine Zeile eingetragen und eines dieser Zitate kein passender Beleg ist.

5. Wählen Sie aus den gegebenen Möglichkeiten die richtige Übersetzung durch Ankreuzen aus. Nur eine Antwort ist korrekt. (1 Punkt)

<b>omnem curam sui effundent (Z. 4, gek.) heißt übersetzt:</b>	
Sie sollen alle ihre Sorgen loslassen.	<input type="checkbox"/>
Sie werden allen Kummer um ihre Angehörigen von sich schleudern.	<input type="checkbox"/>
Sie werden jede Sorge um sich selbst aufgeben.	<input checked="" type="checkbox"/>
Sie mögen sich ihrer Selbstliebe hingeben.	<input type="checkbox"/>

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für die richtige Lösung

6. Ergänzen Sie die folgenden Satzteile zu einem vollständigen deutschen Satz, der den Inhalt der entsprechenden Textstelle präzise wiedergibt. (2 Punkte)

Auch wenn ihre Kleidung wohlgeordnet ist/ihre Kleidung ordentlich aussieht, zerren zornige Menschen daran.

Der Hals wird durch einen (wütenden) Ausbruch der Stimme/durch Schreien gedehnt.

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jede richtige Ergänzung

**Hinweis zur Korrektur:**

Auch andere Lösungen als die im Lösungsschlüssel angeführten sind zulässig, falls sie ebenfalls zutreffen und präzise formuliert sind.

7. Gliedern Sie den Interpretationstext in vier Abschnitte. Zitieren Sie in der linken Tabellenspalte das erste und letzte Wort eines jeden Abschnitts und geben Sie in der rechten Tabellenspalte den wesentlichen Inhalt an. Der wesentliche Inhalt kann in Form von Stichworten, Überschriften oder ganzen Sätzen formuliert sein. (4 Punkte)

Textabschnitt (erstes und letztes Wort)	wesentlicher Inhalt
Abschnitt 1 von <i>Non</i> (Z. 1) bis <i>reddit</i> (Z. 2)	Zorn macht das Gesicht hässlich.
Abschnitt 2 von <i>Liquit</i> (Z. 2) bis <i>inhorrescunt</i> (Z. 6)	Kleidung und Frisur werden durch Zorn in Mitleidenschaft gezogen.
Abschnitt 3 von <i>Tumescunt</i> (Z. 6) bis <i>fluctuatio</i> (Z. 8)	Der Körper zeigt verschiedene Symptome der Unruhe.
Abschnitt 4 von <i>Qualem</i> (Z. 9) bis <i>impetus</i> (Z. 11)	Auch das Innere eines zornigen Menschen ist in Aufruhr.

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jeden Abschnitt mit passender Angabe des wesentlichen Inhalts

**Hinweise zur Korrektur:**

- Auch andere Lösungen als die im Lösungsschlüssel angeführten sind zulässig, wenn der wesentliche Inhalt des jeweiligen Abschnitts wiedergegeben ist.
- Bei dieser Form der Gliederung muss der gesamte IT erfasst sein. Sind einzelne Textteile nicht berücksichtigt, ist der Abschnitt, zu dem sie zu zählen wären, als falsch zu werten.

8. Setzen Sie sich ausgehend von der ersten Leitfrage mit dem Interpretationstext auseinander und nehmen Sie ausgehend von der zweiten Leitfrage persönlich Stellung. Begründen Sie Ihre Meinung und antworten Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 80 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (2 Punkte)

- Was lässt sich laut Seneca aus den äußeren Symptomen des Zorns schließen (Z. 9–11)?
  - Die äußeren Symptome lassen auf den schlimmen Zustand im Inneren der Person schließen. / Da das äußere Erscheinungsbild schon schlimm ist, geht es im Inneren der Person wohl noch schlimmer zu.
- Können Sie Senecas Behauptung über den Zorn am Beginn des Textes zustimmen (Non – reddit, Z. 1–2)?
  - Persönliche Meinung der Kandidatin/ des Kandidaten

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jede dem Erwartungshorizont gemäß beantwortete Leitfrage

**Hinweise zur Korrektur:**

- Sind falsche Informationen eingebaut, dann sind diese bei der Beurteilung zu berücksichtigen: Ist eine richtige Antwort auf eine Leitfrage um einen falschen Zusatz erweitert, so sind für diese Teilantwort 0 Punkte zu vergeben.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

9. Vergleichen Sie den Interpretationstext mit dem folgenden Vergleichstext und nennen Sie drei wesentliche inhaltliche Gemeinsamkeiten sowie einen wesentlichen inhaltlichen Unterschied. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 100 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (4 Punkte)

### Heilsamer Zorn: Über die Wut und ihre positiven Wirkungen

Manchmal genügt eine Nichtigkeit, ein falsches Wort, ein abschätziger Blick, eine beleidigende Geste des anderen – und schon walt in uns eine heftige Emotion empor: Wut.

Mancher verliert dann seine Selbstbeherrschung, prescht nach vorn, laut, wild, ohne Rücksicht auf andere. Selbst wer sich intensiv bemüht, seine inneren Regungen zu unterdrücken, kann nicht verhindern, dass ihn bisweilen die ungefilterte Wut packt, blind und ungeahnt.

Mit welcher Macht uns Zorn in Aufruhr versetzen kann, ist meist auch für Außenstehende sichtbar. Denn wer wütend ist, dem steht es förmlich ins Gesicht geschrieben: Die Haut ist errötet, die Stimme zittert, der Atem geht schneller, die Augen verfinstern sich. Die Nasenflügel sind gebläht, die Lippen zusammengepresst.

Kaum verwunderlich, dass die unberechenbare Regung in unserer Gesellschaft einen schlechten Ruf hat: Wer seine Wut zeigt, gilt schnell als ungehobelt und primitiv. Von einem modernen, kopfgesteuerten Teamplayer wird erwartet, dass er cool bleibt. Das zügellose Biest, so die gängige Überzeugung, gehört tief im Inneren eingesperrt – selbst wenn es dort weiter poltert und nagt.

Die Wut setzt eine ganze Kaskade physiologischer Reaktionen in Gang: Stresshormone zirkulieren verstärkt durch den Organismus, lassen unter anderem den Blutzuckerspiegel und den Blutdruck steigen. Herz, Lunge, Gehirn und Muskeln werden mit zusätzlichem Blut versorgt. Der Puls schnell in die Höhe, plötzlich sind wir hellwach, voller Energie. Bereit, um auf ein Ärgernis, Stress oder Gefahren zu reagieren – letztlich um zu kämpfen oder zu fliehen.

Doch so sehr die Wut uns in eine aggressive Grundstimmung versetzen mag: Anthropologen erkennen darin einen verblüffenden Mechanismus der Evolution, der einst dafür sorgte, dass die Gewalt unter unseren Vorfahren eben nicht ständig eskalierte. Denn die sichtbaren Zeichen des Zorns, so nehmen die Forscher an, konnten ein Gegenüber derart einschüchtern, dass es erst gar nicht zu einer kräftezehrenden Auseinandersetzung kam.

Quelle: Kienle, Dela und Sebastian Witte: Heilsamer Zorn: Über die Wut und ihre positiven Wirkungen. <https://www.geo.de/magazine/geo-kompakt/15270-rtkl-psychologie-heilsamer-zorn-ueber-die-wut-und-ihre-positiven> [20.10.2022] (adaptiert).

### Auswahl möglicher Gemeinsamkeiten

- Sowohl im IT als auch im VT wird ausgesagt, dass Wut/Zorn eine Veränderung der Gesichtszüge bewirkt.
- Sowohl im IT als auch im VT wird ausgesagt, dass sich Wut/Zorn auf die Atmung auswirkt.
- Sowohl im IT als auch im VT wird Verlust der Selbstbeherrschung als Symptom des Zorns beschrieben.

- Sowohl laut IT als auch laut VT steigert sich im Zorn die Lautstärke eines Menschen.
- Sowohl laut IT als auch laut VT hat Wut/Zorn Auswirkung auf die Blutzirkulation.
- Sowohl laut IT als auch laut VT hat Wut/Zorn nicht nur Auswirkungen auf das äußere Erscheinungsbild eines Menschen; er leidet auch innerlich.

#### **Auswahl möglicher Unterschiede**

- Im IT wird der Zorn ausschließlich negativ beurteilt, während er laut VT in der Evolution einem konstruktiven Zweck dient.
- Der VT beschreibt die physiologischen Vorgänge bei einem Wutanfall deutlich genauer als der IT (z. B. Hormone, Blutzuckerspiegel).

#### **Beurteilung:**

**1 Punkt** für jede dem Erwartungshorizont gemäß gefundene Gemeinsamkeit/jeden gefundenen Unterschied

#### **Hinweise zur Korrektur:**

- Sind mehr als die erwarteten Gemeinsamkeiten/Unterschiede angeführt, wird für jede nicht zutreffende Gemeinsamkeit/jeden nicht zutreffenden Unterschied ein Punkt von den maximal erreichbaren Punkten abgezogen.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

10. Verfassen Sie einen Artikel für ein Beautymagazin, in welchem Sie darlegen, weshalb Ihre Leser/innen Zorn vermeiden sollten. Gehen Sie dabei auf drei Inhalte des Interpretationstextes ein. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 100 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (3 Punkte)

#### **Auswahl möglicher Inhalte:**

- Zorn macht hässlich.
- Zorn ist ungesund (Blutdruck/Atmung).
- Zorn führt zu Selbstvernachlässigung.
- Im Zorn bringt man die eigene Kleidung durcheinander.
- Im Zorn geht die Frisur kaputt.

#### **Beurteilung:**

**1 Punkt** für jeden dem Erwartungshorizont entsprechenden Inhalt

#### **Hinweise zur Korrektur:**

- Sind mehr als die erwarteten Informationen angeführt, wird für jede Information, die eindeutig mangelndes Textverständnis erkennen lässt, ein Punkt von den maximal erreichbaren Punkten abgezogen.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (z. B. Textsorte wird nicht ausreichend berücksichtigt) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

<b>Kandidat/in:</b>	<b>Kandidatennummer:</b>	<b>Klasse:</b>
---------------------	--------------------------	----------------

**Beurteilungsraster Latein 4-jährig – Wintertermin 2024, Schuljahr 2022/23**

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur diesen Beurteilungsraster.

SE 1	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	LE 16	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 2	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	LE 17	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 3	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	LE 18	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 4	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 19	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 5	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 20	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 6	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 21	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 7	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 22	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 8	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 23	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 9	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 24	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 10	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 25	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 11	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 26	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 12	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 27	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
LE 13	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 28	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
LE 14	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 29	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
LE 15	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 30	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
Sprache	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/>	4 Punkte	<input type="checkbox"/>	6 Punkte		
<b>Summe ÜT</b>								
IT 1	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/>	3 Punkte		
IT 2	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte				
IT 3	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte				
IT 4	<input type="checkbox"/>	1 Punkt						
IT 5	<input type="checkbox"/>	1 Punkt						
IT 6	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte				
IT 7	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/>	3 Punkte	<input type="checkbox"/>	4 Punkte
IT 8	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte				
IT 9	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/>	3 Punkte	<input type="checkbox"/>	4 Punkte
IT 10	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/>	3 Punkte		

<b>Summe IT</b>	
<b>Gesamt</b>	
<b>Note</b>	

**Kandidatennummer:**

**Beurteilungsschlüssel:**  
 Für eine positive Beurteilung werden beim ÜT mindestens 18 Punkte und beim IT mindestens 12 Punkte benötigt.  
**Sehr gut:** 60–53 Punkte **Gut:** 52–45 **Befriedigend:** 44–37  
**Genügend:** 36–30 **Nicht genügend:** 29–0